

CINA

west of California?

19.10-24.11.2007

Bolzano - Centro Trevi Kulturzentrum - Bozen
via Cappuccini 28 Kapuzinergasse

Organizzazione: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Ripartizione Cultura italiana
Ufficio Cultura e Ufficio Bilinguismo e Lingue straniere

Responsabili scientifici: Alessandra Lavagnino, Università degli Studi - Milano
Mario Nordio, Università Ca' Foscari - Venezia

Con il supporto organizzativo di: Associazione Caracol, Como
Filmwork, Trento

Con i patrocini: Presidenza del Consiglio dei Ministri
Ministero degli Affari Esteri
Fondazione Italia Cina
Dipartimento di Studi sull'Asia Orientale
dell'Università Ca' Foscari - Venezia
Commissione Europea

Info: 0471 300980 - cina@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it/cina

graphic: Daniel Delvai, Bz

PROGRAMMA

ANTEPRIMA CINEMA

Film in lingua originale sottotitolati
Introduzione e dibattito: Elena Pollacchi,
Università Ca' Foscari - Venezia
presso **Filmclub**, via Streiter 6, Bolzano
Ingresso libero

Martedì 16 ottobre

Ore 20.00 **XIAOCHENG ZHI CHUN**
(Primavera in una cittadina)
Tian Zhuangzhuang, Rpc/Francia 2002, 116'

Mercoledì 17 ottobre

Ore 20.00 **SHIJIIE (Il mondo)**
Jia Zhangke, Rpc 2004, 140'

Giovedì 18 ottobre

Ore 20.00 **HEI YANQUAN (Occhi pesti)**
Tsai Ming-liang, Taiwan/Francia, 2006, 118'

ESPOSIZIONI

tutti i giorni 10.00-18.30 giovedì 10.00-20.00
**Sono previste visite guidate alle mostre
per gruppi e singoli. Info: 0471 300980**

Visioni di Cina

Foto e video di artisti cinesi ed europei (Olivo
Barbieri, Christopher Taylor, Filippo Romano,
Klavdij Sluban, Li Lang, Luo Yongjin, Mo Yi,
Rhodri Jones, Wang Yuming, Zhou Qing)
a cura di Monica Dematté

Il segno e la grazia

Fotografie cinesi di Massimiliano Fusari

Fortuna, vieni da me! - Cinesi in Alto Adige
Fotografie di Giovanni Melillo

INAUGURAZIONE

Venerdì 19 ottobre

Ore 18.00 **saluto di apertura**

INCONTRI E WORKSHOP

Sabato 20 ottobre

Ore 11.00 **Incontro con i fotografi Massimiliano
Fusari e Giovanni Melillo** condotto da Mario
Nordio, Università Ca' Foscari - Venezia

Ore 18.00 **Visioni di Cina: incontro con
i fotografi** condotto da Monica Dematté

Lunedì 22 ottobre

Ore 9.00-10.30 e 11.00-12.30 workshop per
le scuole elementari **Come scrivono i cinesi:
figure, ideogrammi e simboli**
Sun Xiaoli, Università degli Studi - Milano

Ore 16.00-17.30 Workshop per il pubblico
Alla sorgente delle immagini tradizionali
Clara Bulfoni, Università degli Studi - Milano
Zhou Zhiwei, pittore e calligrafo cinese

Ore 16.00-17.30 Workshop per il pubblico
**Il Taijiquan e il Qi Gong: l'arte della morbi-
dezza e del benessere psicofisico**
Tu Loss, maestro e medico cinese, Bologna
In collaborazione con Shaolin Temple, Bolzano

Nel pomeriggio La magia dell'inchiostro
Zheng Rong, pittrice e calligrafa cinese

Ore 18.00 **Visioni di Cina: incontro con
i fotografi** condotto da Monica Dematté

Martedì 23 ottobre

Ore 8.00-9.30 **Incontri di Taiji e Qi gong**
Parco via Cappuccini, Bolzano
(in caso di maltempo al Centro Trevi)
Shaolin Temple, Bolzano

Ore 9.00-10.30 e 11.00-12.30 workshop per
le scuole elementari **Come scrivono i cinesi:
figure, ideogrammi e simboli**
Sun Xiaoli, Università degli Studi - Milano

Ore 16.00-17.30 workshop per il pubblico
**Cina in cucina. Alimentazione, dietetica,
armonia e bellezza**
Sun Xiaoli, Università degli Studi - Milano

Nel pomeriggio La magia dell'inchiostro
Zheng Rong, pittrice e calligrafa cinese

Ore 20.30 incontro

**La lingua e la scrittura cinese oggi, prezioso
strumento di identità e continuità culturale**
Clara Bulfoni, Università degli Studi - Milano
Zhou Zhiwei, pittore e calligrafo cinese

Mercoledì 24 ottobre

Ore 8.00-9.30 **Incontri di Taiji e Qi gong**
Parco via Cappuccini, Bolzano
(in caso di maltempo al Centro Trevi)
Shaolin Temple, Bolzano

Ore 9.00-10.30 e 11.00-12.30 workshop per
le scuole medie
La scrittura cinese: il fascino dei caratteri
Bettina Mottura, Università degli Studi - Milano
Zheng Rong, pittrice e calligrafa cinese

Ore 16.00-17.30 workshop per il pubblico
**I quattro tesori della scrittura cinese: carta,
inchiostro, pennello e pietra**
Clara Bulfoni, Università degli Studi - Milano
Zhou Zhiwei, pittore e calligrafo cinese

Nel pomeriggio La magia dell'inchiostro
Zheng Rong, pittrice e calligrafa cinese

Giovedì 25 ottobre

Ore 8.00-9.30 **Incontri di Taiji e Qi gong**
Parco via Cappuccini, Bolzano
(in caso di maltempo al Centro Trevi)
Shaolin Temple, Bolzano

Ore 9.00-10.30 e 11.00-12.30 workshop per
le scuole medie
La scrittura cinese: il fascino dei caratteri
Bettina Mottura, Università degli Studi - Milano
Zheng Rong, pittrice e calligrafa cinese

Ore 16.00-17.30 workshop per il pubblico
L'arte e la cerimonia del tè con degustazione
Livio Zanini, Università Ca' Foscari - Venezia

Nel pomeriggio La magia dell'inchiostro
Zheng Rong, pittrice e calligrafa cinese

Venerdì 26 ottobre

Ore 8.00-9.30 **Incontri di Taiji e Qi gong**
Parco via Cappuccini, Bolzano
(in caso di maltempo al Centro Trevi)
Shaolin Temple, Bolzano

Ore 9.00-10.30 e 11.00-12.30 workshop per
le scuole superiori
Impariamo il cinese! Come si incomincia
Clara Bulfoni, Università degli Studi - Milano

Ore 16.00-17.30 workshop per il pubblico
Shu Fa, ovvero l'arte della scrittura
Zhou Zhiwei, pittore e calligrafo
Clara Bulfoni, Università degli Studi - Milano

Ore 20.30 **Cina poetica**
Shi Yang, attore italo-cinese
Visual reading con Zheng Rong, pittrice
e calligrafa, accompagnamento musicale
Huang BingKua, Cina
Regia Teatro Blu, Bolzano

Sabato 27 ottobre

Ore 8.00-9.30 **Incontri di Taiji e Qi gong**
Parco via Cappuccini, Bolzano
(in caso di maltempo al Centro Trevi)
Shaolin Temple, Bolzano

Ore 10.30-12.30 tavola rotonda

**La Cina in libreria. Un panorama della lette-
ratura, della saggistica e delle pubblicazioni
sulla Cina di ieri e di oggi**

Alessandra Lavagnino, Università degli Studi -
Milano, Silvia Pozzi, Università degli Studi -
Milano, Guido Samarani, Università Ca'
Foscari - Venezia, Maria Rosa Bricchi, RCS
Rizzoli, Anna Casalino, Carocci editore.

Moderata Renata Pisu, giornalista e sinologa

Ore 15.00-16.30 teatro per bambini

Favolisticamente cinese

Shi Yang, attore italo-cinese, e il suo gruppo
teatrale; accompagnamento musicale Huang
BingKua, Cina

Martedì 30 ottobre

Ore 20.30 proiezione documentari
Sprecare sentimenti e L'ideogramma capovolto
di Daria Menozzi, introduce Monica Dematté

Mercoledì 31 ottobre

Ore 20.30 proiezione documentario **Dong**
di Jia Zhangke, introduce il critico Gian Luigi
Bozza

Martedì 6 novembre

Ore 20.30 incontro **La mia Cina***
Mario Sabattini, Università Ca' Foscari -
Venezia

Venerdì 9 novembre

Ore 20.30 incontro
La grande area degli sciamani e la Cina*
Andras Csillaghy, Università di Udine
Gian Giuseppe Filippi, Università Ca' Foscari -
Venezia

Sabato 10 novembre

Ore 11.00-17.00 **annullo speciale Poste Italiane**

Martedì 13 novembre

Ore 20.30 incontro
**La cultura della Cina contemporanea
e le influenze "occidentali"***
Guido Samarani, Università Ca' Foscari -
Venezia

Venerdì 16 novembre

Ore 20.30 incontro **Confucio e daoismo:
il senso del pensare e del fare***
Attilio Andreini e Maurizio Scarpari, Università
Ca' Foscari - Venezia

Martedì 20 novembre

Ore 20.30 incontro
Cinesi in Italia e in Europa*
Federico Avanzini, Università degli Studi -
Torino, Vittoria Mancini, Presidente Associa-
zione Italia-Cina, Qifeng Zhu, rappresentante
giovani AssoCina

Venerdì 23 novembre

Ore 20.30 tavola rotonda
L'economia cinese*
Vittorio Valli, Università degli Studi - Torino
Renzo Cavalieri, Università del Salento (Lecce)
Sieglinde Amelia Walter, TIS innovation park,
Bolzano
un operatore economico dell'Alto Adige

Sabato 24 novembre

Ore 18.00 presentazione del volume **India
Le radici antiche del futuro***

***presiede** Mario Nordio, Università Ca' Foscari -
Venezia

 **INGRESSO LIBERO** - sono possibili variazioni

E PER CONTINUARE...

Minicorsi gratuiti di lingua cinese presso la Biblioteca Culture del Mondo
Via Marconi 5, Bolzano - Tel. 0471 972240 - www.bibmondo.it

Iniziativa collaterale: Incontro di fotografia **Culture through the Lens**
Dal 23 al 25 ottobre presso Facoltà di Design e Arti
Libera Università di Bolzano, via Sernesi 1 - Info: 339 5348578